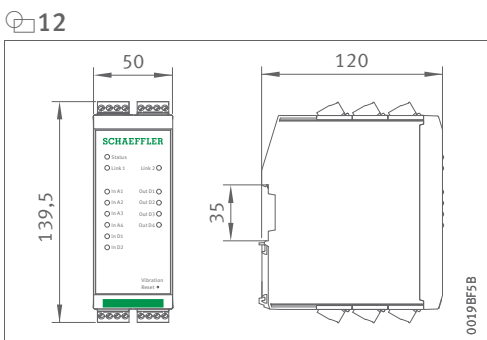
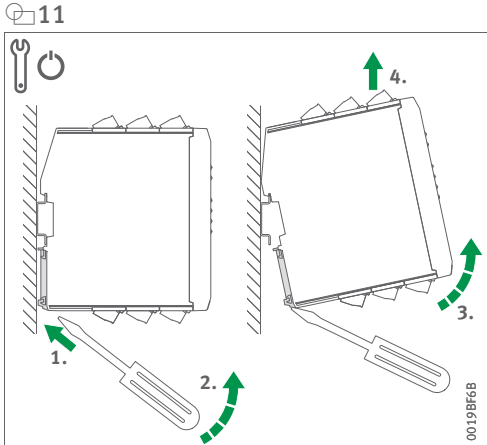
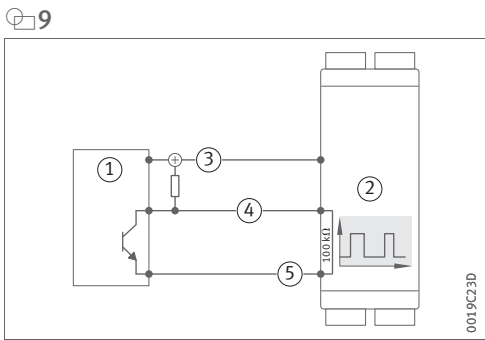
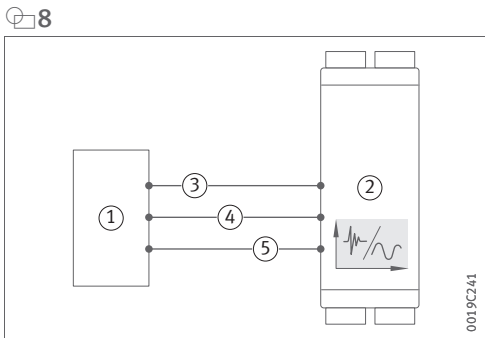
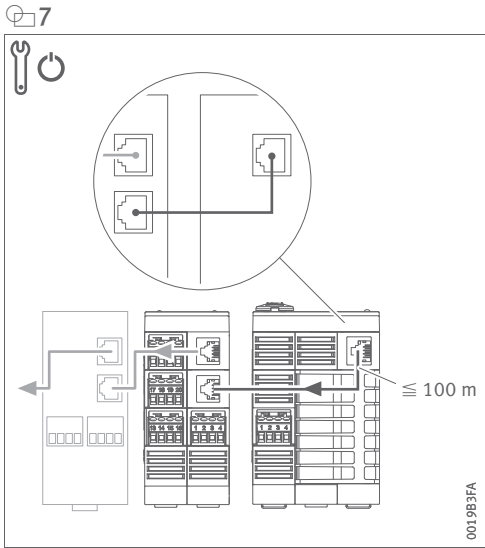
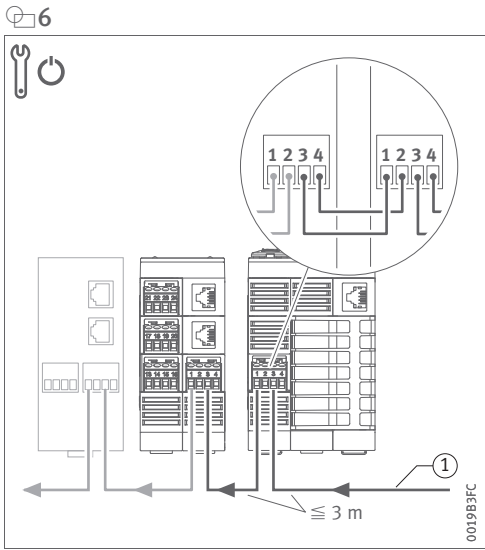
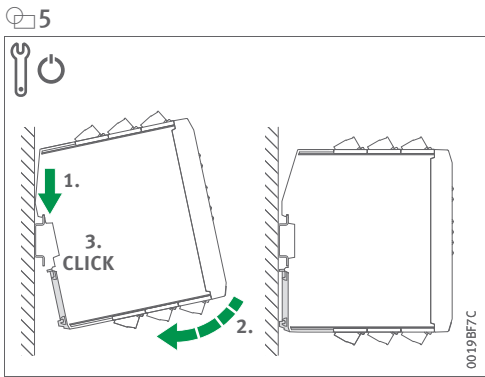
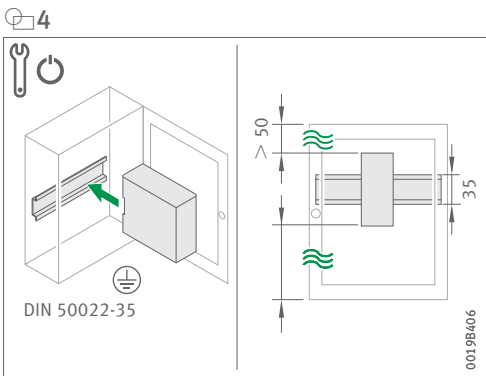
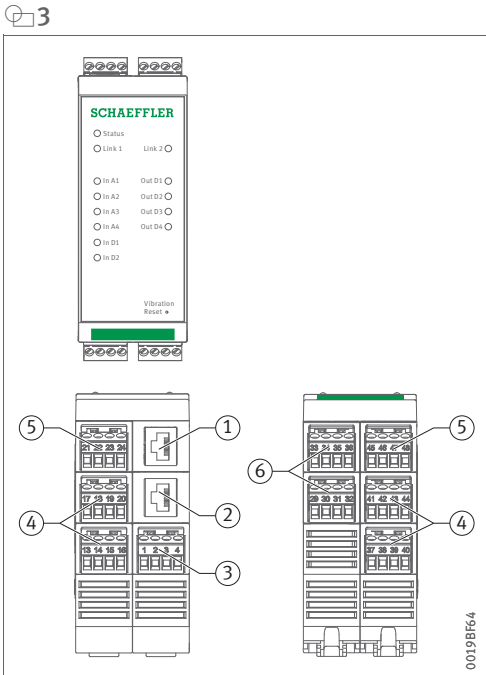
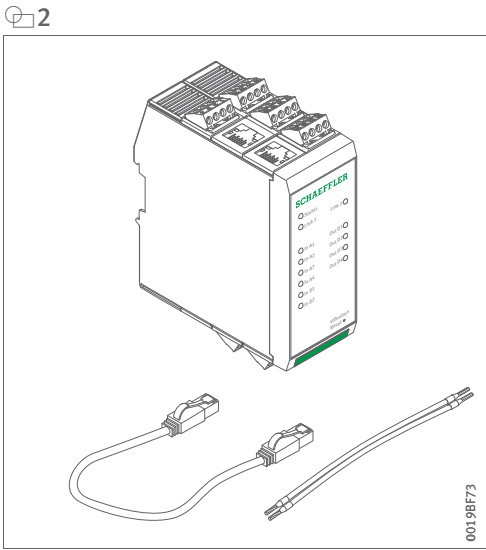


ProLink VIB
Kurzanleitung · Quick guide manual ·
Guía rápida



DE

Hinweise zur Betriebsanleitung

Rechtliche Hinweise

Die Informationen in dieser Anleitung geben den Stand von Juli 2022 wieder. Eigenmächtige Veränderungen sowie die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts sind nicht zulässig. Schaeffler übernimmt insoweit keinerlei Haftung. Abmessungen in mm soweit nicht anders angegeben.

Sicherheitshinweise

► 1

Der elektrische Anschluss und alle Arbeiten an den elektrischen Baugruppen dürfen nur durch eine ausgebildete Elektrofachkraft ausgeführt werden. Als Elektrofachkraft gilt, wer auf Grund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen die ihm übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann. Die landesspezifischen Vorschriften müssen eingehalten werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das ProLink-Schwingensmodul (VIB) verfügt über vier Analogeingänge, zwei Digitaleingänge und vier Schaltausgänge. Die Daten werden über die interne Kommunikationsschnittstelle übertragen.

Lieferumfang

► 2

- Schwingensmodul (VIB)
- 1 Kabel für Spannungsversorgung
- 1 Modulverbindungskabel (RJ45)
- Kurzanleitung BA 64-02, ProLink VIB <https://www.schaeffler.de/std/1F9F>

Anschlüsse

► 3

- Interne Kommunikation
- Interne Kommunikation
- Anschluss für Spannungsversorgung
- Analoge Eingänge 1 bis 4
- Digitale Eingänge 1 bis 2
- Digitale Schaltausgänge 1 bis 4

Montage

► 4 ► 5

Anschluss der Spannungsversorgung

► 6

- Spannungsversorgung DC 24 V

1

Bezeichnung	Wert
Pin 1, Pin 3	DC 24 V
Pin 2, Pin 4	DC 0 V

Anschluss der Kommunikation

► 7

Anschluss an Eingänge und Ausgänge

Anschlussplan für analoge Eingänge

► 8

- Sensor
- Modul
- Signal (Input+)
- Masseleitung (GND)
- Abschirmleitung (Shield/FE)

2

Input+	GND	Shield	FE
13	14	15	16
17	18	19	20
37	38	39	40
41	42	43	44

Bei IEPE-Beschleunigungssensoren muss in der Software Schaeffler SmartWeb der Sensortyp IEPE festgelegt werden.

Anschlussplan für digitale Eingänge

► 9

- Sensor
- Modul
- Spannungsversorgung DC 24 V
- Signal (Rechtecksignal)
- Masseleitung (GND)

3

DC 24 V	GND	Signal	GND
21	22	23	24
45	46	47	48

Die maximal erlaubte Stromaufnahme pro Sensor beträgt 25 mA bei DC 24 V. Abhängig vom gewählten Sensor ist ein Pull-up-Widerstand nötig.

Anschlussplan für digitale Schaltausgänge

► 10

- SPS
- Modul
- Open Collector
- Masseleitung (GND)

4

Open Collector	GND
33	34
35	36
29	30
31	32

Der maximale Schaltstrom pro Ausgang beträgt 100 mA (induktive Lasten) und 500 mA (ohmsche Lasten). Der Spannungsbereich liegt bei DC 5 V bis DC 30 V. Die Leitung muss geschirmt sein.

Demontage

► 11

Entsorgung

Das Modul wird gemäß Richtlinie 2012/18/EU (WEEE) entsorgt. Schützen Sie die Umwelt, indem Sie wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zuführen und beachten Sie die Entsorgungsrichtlinien Ihres Landes.

Technische Daten

5

Bezeichnung	Wert
Stromaufnahme	400 mA
Spannungsversorgung	DC 18 V bis 30 V typisch: 24 V
Umgebungstemperatur	Betrieb: –30 °C bis +60 °C Lagerung: –30 °C bis +55 °C
Luftfeuchtigkeit	bis zu 80%
Abmessungen (B×H×T) ► 12	50 mm×139,5 mm×120 mm
Schutzart	IP20

Zertifikate

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist in der ausführlichen Anleitung unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.schaeffler.de/std/1FA2>
Weitere Zertifikate finden Sie unter:
<https://www.schaeffler.de/std/1FAF>

Alle Angaben wurden von uns sorgfältig erstellt und geprüft, jedoch können wir keine vollständige Fehlerfreiheit garantieren. Korrekturen bleiben vorbehalten. Bitte prüfen Sie daher stets, ob aktuellere Informationen oder Änderungshinweise verfügbar sind. Diese Publikation ersetzt alle abweichenden Angaben aus älteren Publikationen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.

EN

About the user manual

Legal guidelines

The information in this manual reflects the status as of July 2022. Unauthorised modifications to or improper use of the device are not permitted. Schaeffler accepts no liability in these cases. Dimensions in mm unless stated otherwise.

Safety guidelines

► 1

The electrical connection and all work on electrical devices and components may only be carried out by a trained electrician. Based on their technical training, knowledge and experience as well as their knowledge of the appropriate regulations, trained electricians are in a position to assess the work assigned to them and recognise possible hazards. Country-specific regulations must be observed.

Usage for the intended purpose

The ProLink vibration module (VIB) has four analogue inputs, two digital inputs and four switching outputs. The data is transmitted via the internal communication interface.

Scope of delivery

► 2

- Vibration module (VIB)
- 1 cable for power supply
- 1 module connection cable (RJ45)
- Quick guide manual BA 64-02, ProLink VIB <https://www.schaeffler.de/std/1F9F>

Connections

► 3

- Internal communication
- Internal communication
- Connection for power supply
- Analogue inputs 1 to 4
- Digital inputs 1 to 2
- Digital switching outputs 1 to 4

Mounting

► 4 ► 5

Power supply connection

► 6

- Power supply DC 24 V

6

Designation	Value
Pin 1, Pin 3	DC 24 V
Pin 2, Pin 4	DC 0 V

Communication connection

► 7

Connection to inputs and outputs

Connection plan for analogue inputs

► 8

- Sensor
- Module
- Signal (input+)
- Ground wire (GND)
- Shielded cable

7

Input+	GND	Shield	FE
13	14	15	16
17	18	19	20
37	38	39	40
41	42	43	44

For IEPE accelerometers, the sensor type IEPE must be specified in the Schaeffler SmartWeb software.

Connection plan for digital inputs

► 9

- Sensor
- Module
- Power supply DC 24 V
- Signal (square wave)
- Ground wire (GND)

8

DC 24 V	GND	Signal	GND
21	22	23	24
45	46	47	48

The maximum permitted current consumption per sensor is 25 mA at DC 24 V. A pull-up resistor is required according to the sensor selected.

Connection plan for digital switching outputs

► 10

- PLC
- Module
- Open collector
- Ground wire (GND)

9

Open collector	GND
33	34
35	36
29	30
31	32

The maximum switching current per output is 100 mA (inductive loads) and 500 mA (resistive loads). The voltage range is DC 5 V to DC 30 V. The cable must be shielded.

Dismounting

► 11

Disposal

The module is disposed of in accordance with Directive 2012/18/EU (WEEE). Protect the environment by recycling valuable raw materials and observe the disposal guidelines in your country.

Technical data

10

Designation	Value
Current consumption	400 mA
Voltage supply	DC 18 V to 30 V Typical: 24 V
Ambient temperature	Operation: –30 °C to +60 °C Storage: –30 °C to +55 °C
Humidity	up to 80%
Dimensions (W×H×D) ► 12	50 mm×139,5 mm×120 mm
Protection type	IP20

Certificates

The full text version of the EU declaration of conformity is available to view in the detailed manual at the following internet address:
<https://www.schaeffler.de/std/1FA2>
Further certificates can be found at:
<https://www.schaeffler.de/std/1FAF>

All information has been carefully compiled and checked by us, but we cannot guarantee complete accuracy. We reserve the right to make corrections. Therefore, please always check whether more up-to-date or amended information is available. This publication supersedes all deviating information from older publications. Reproduction in whole or in part without our authorisation is prohibited.

ES

Instrucciones de funcionamiento

Avisos legales

La información de este manual refleja la situación en julio de 2022.

No está permitido realizar modificaciones por cuenta propia ni hacer un uso incorrecto del dispositivo. En ese caso, Schaeffler no asume ninguna responsabilidad.

Dimensiones en mm, si no se indica lo contrario.

Instrucciones de seguridad

► 1

Solo los especialistas de sistemas eléctricos cualificados deben realizar la conexión eléctrica y todos los trabajos en los conjuntos eléctricos. Gracias a su formación técnica, sus conocimientos y su experiencia profesional, así como a sus conocimientos de los reglamentos pertinentes, los especialistas de sistemas eléctricos pueden realizar las tareas correctamente y detectar los posibles peligros. Deben respetarse las disposiciones específicas de cada país.

Uso correcto

El módulo de vibración ProLink (VIB) dispone de cuatro entradas analógicas, dos entradas digitales y cuatro salidas de conmutación. Los datos se transmiten a través de la interfaz de comunicación interna.

Alcance del suministro

► 2

- Módulo de vibración (VIB)
- 1 cable de alimentación
- 1 cable de conexión del módulo (RJ45)
- Guía rápida BA 64-02, ProLink VIB <https://www.schaeffler.de/std/1F9F>

Conexiones

► 3

- Comunicación interna
- Comunicación interna
- Conexión para la alimentación
- Entradas analógicas 1 a 4
- Entradas digitales 1 a 2
- Salidas de conmutación digitales 1 a 4

Montaje

► 4 ► 5

Conexión de la fuente de alimentación

► 6

- Alimentación 24 V DC

11

Designación	Valor
Pin 1, Pin 3	24 V DC
Pin 2, Pin 4	0 V DC

Conexión de comunicación

► 7

Conexión a las entradas y salidas

Esquema de conexión de las entradas analógicas

► 8

- Sensor
- Módulo
- Señal (Entrada+)
- Línea de tierra (GND)
- Cable apantallado (Shield/FE)

12

Entrada+	GND	Shield	FE
13	14	15	16
17	18	19	20
37	38	39	40
41	42	43	44

Para los sensores de aceleración IEPE, debe configurarse en el software Schaeffler SmartWeb el tipo de sensor IEPE.

Esquema de conexión de las entradas digitales

► 9

- Sensor
- Módulo
- Fuente de alimentación 24 V DC
- Señal (señal de onda cuadrada)
- Línea de tierra (GND)

13

24 V DC	GND	Señal	GND
21	22	23	24
45	46	47	48

El consumo máximo de corriente admisible por sensor es de 25 mA en 24 V DC. Dependiendo del sensor seleccionado, se precisa una resistencia de pull up.

Esquema de conexión de las salidas de conmutación digitales

► 10

- PLC
- Módulo
- Open Collector
- Línea de tierra (GND)

14

Open Collector	GND
33	34
35	36
29	30
31	32

La corriente de conmutación máxima por salida es 100 mA (cargas inductivas) y 500 mA (cargas resistivas). El rango de tensión es de 5 V DC a 30 V DC. El cable debe estar apantallado.

Desmontaje

► 11

Eliminación de residuos

El módulo se elimina de conformidad con la Directiva 2012/18/UE (RAEE). Proteja el medio ambiente reciclando las materias primas valiosas y siga las directrices de eliminación de su país.

Datos técnicos

15

Designación	Valor
Consumo de corriente	400 mA
Suministro de corriente	18 V a 30 V DC típica: 24 V
Temperatura ambiente	Funcionamiento: de –30 °C a +60 °C Almacenaje: de –30 °C a +55 °C
Humedad del aire	hasta 80%
Dimensiones (An×Al×P) ► 12	50 mm×139,5 mm×120 mm
Tipo de protección	IP20

Certificado

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en las instrucciones detalladas de la siguiente dirección de Internet:
<https://www.schaeffler.de/std/1FA2>
Encontrará más certificados en:
<https://www.schaeffler.de/std/1FAF>

Toda la información ha sido redactada y verificada cuidadosamente por nosotros. Sin embargo, no podemos garantizar la ausencia de posibles errores u omisiones. Nos reservamos el derecho a realizar correcciones. Por lo tanto, compruebe siempre si hay información más actualizada o reseñas de cambios disponibles. Esta publicación reemplaza toda la información que difiera de la misma publicada en publicaciones anteriores. Queda prohibida la reproducción, total o parcial, de esta documentación sin nuestra autorización.

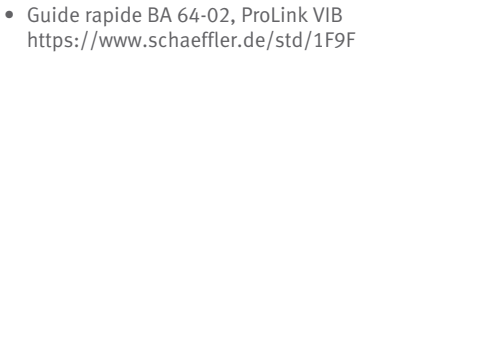
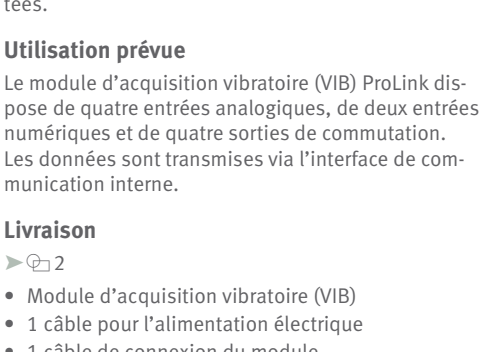
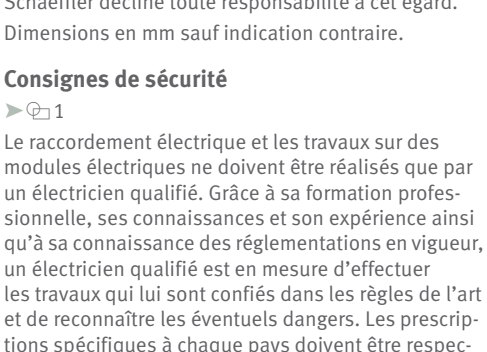
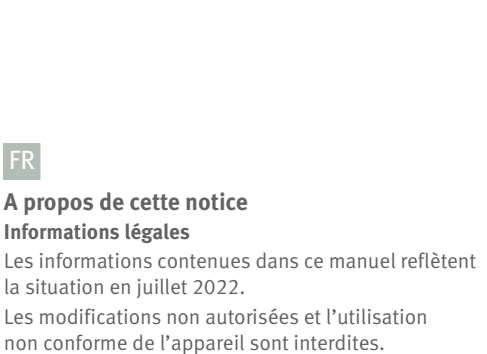
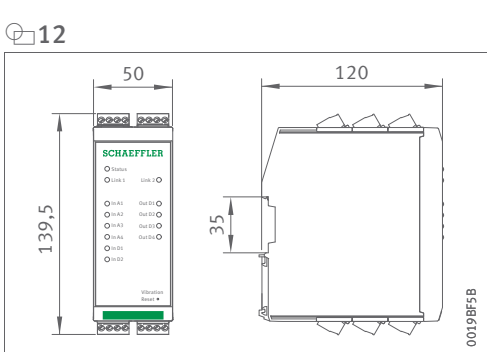
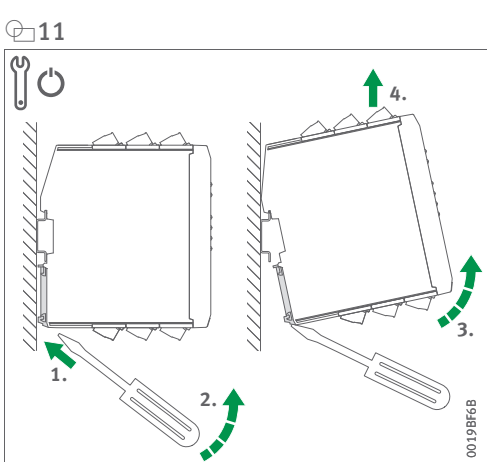
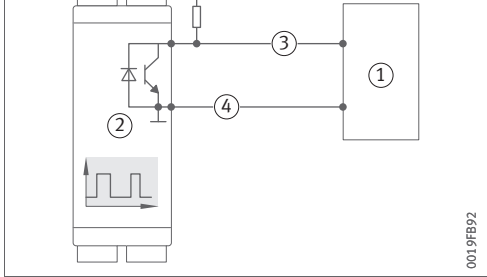
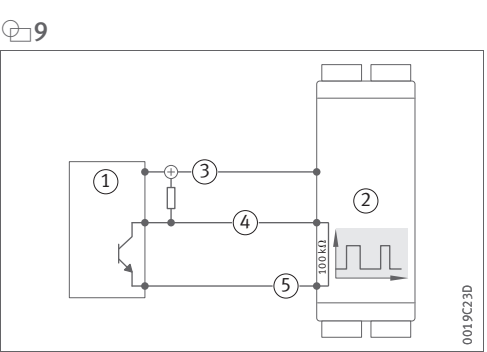
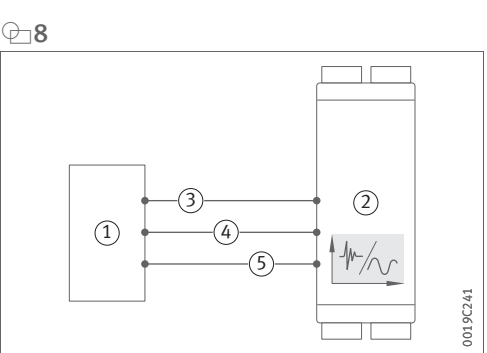
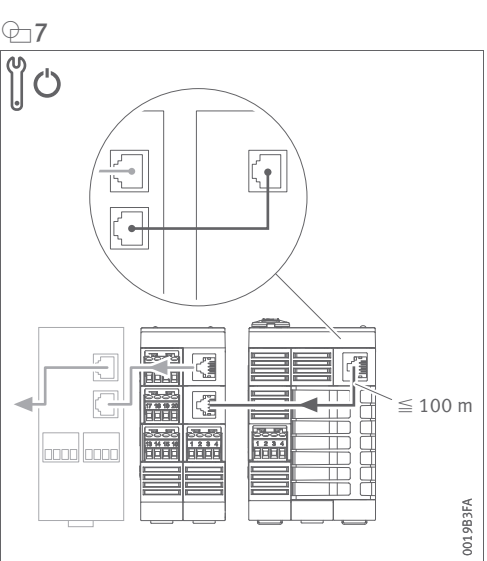
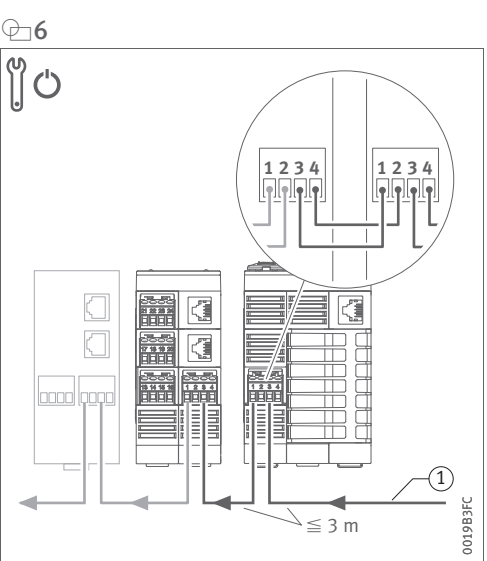
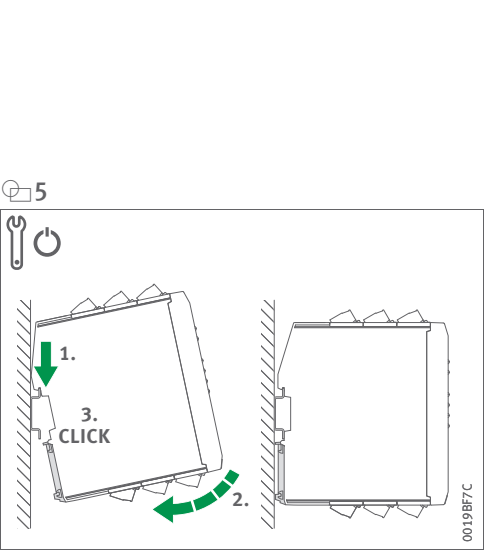
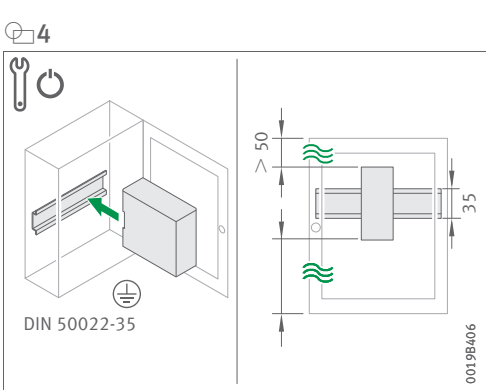
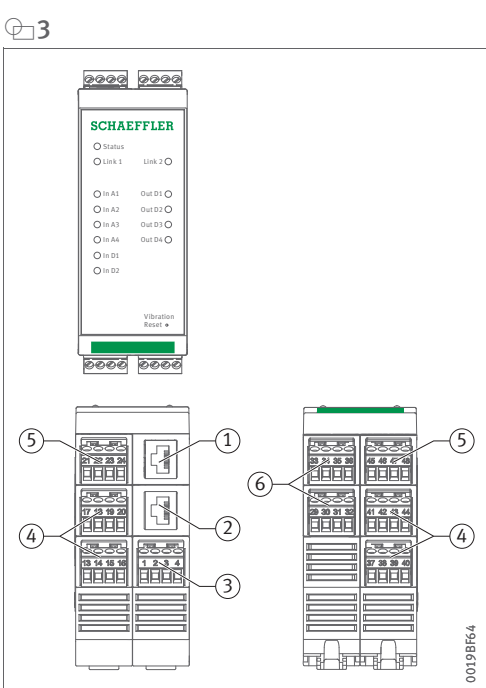
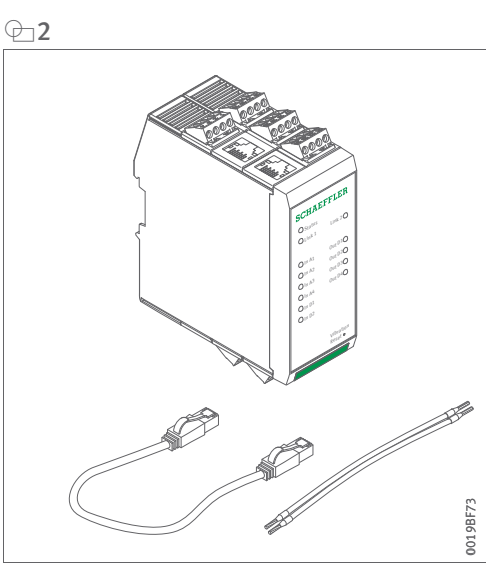


www.schaeffler.de/manual-prolink





www.schaeffler.de/technischer-support
www.schaeffler.de/en/technical-support



- Raccordements**
- ① 3
 - ① Communication interne
 - ② Communication interne
 - ③ Raccordement pour alimentation électrique
 - ④ Entrées analogiques 1 à 4
 - ⑤ Entrées numériques 1 à 2
 - ⑥ Sorties de commutation numériques 1 à 4

- Montage**
- ④ ➤ ⑤

Raccordement de l'alimentation électrique

- ⑥

Désignation	Valeur
PIN 1, PIN 3	DC 24 V
PIN 2, PIN 4	DC 0 V

- Raccordement de la communication**
- ⑦
- Raccordement sur les entrées et les sorties**
- Plan de raccordement pour les entrées analogiques
- ⑧
- | Désignation | Valeur |
|--------------|---------|
| PIN 1, PIN 3 | DC 24 V |
| PIN 2, PIN 4 | DC 0 V |

Raccordement de la communication

- ⑦

Raccordement sur les entrées et les sorties

Plan de raccordement pour les entrées analogiques

- ⑧

Désignation	Valeur
PIN 1, PIN 3	DC 24 V
PIN 2, PIN 4	DC 0 V

Pour les capteurs d'accélération IEPE, le type de capteur IEPE doit être défini dans le logiciel Schaeffler SmartWeb.

Plan de raccordement pour les entrées analogiques

- ⑨

Désignation	Valeur
PIN 1, PIN 3	DC 24 V
PIN 2, PIN 4	DC 0 V

La consommation de courant maximale autorisée par capteur est de 25 mA pour DC 24 V. En fonction du capteur choisi, une résistance pull-up est nécessaire.

Plan de raccordement pour les entrées analogiques

- ⑩

Désignation	Valeur
PIN 1, PIN 3	DC 24 V
PIN 2, PIN 4	DC 0 V

Plan de raccordement pour les entrées analogiques

- ⑩

Désignation	Valeur
PIN 1, PIN 3	DC 24 V
PIN 2, PIN 4	DC 0 V

Le courant de commutation maximal par sortie est de 100 mA (charges inductives) et 500 mA (charges ohmiques). La plage de tension est de DC 5 V à DC 30 V. Le câble doit être blindé.

- Démontage**
- ⑪

Élimination

Le module est éliminé conformément à la directive 2012/18/UE (DEE). Protéger l'environnement en recyclant les matières premières précieuses et respectez les directives d'élimination de votre pays.

Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Consommation électrique	400 mA
Alimentation électrique	DC 18 V à 30 V typique : 24 V
Température ambiante	Fonctionnement : -30 °C à +60 °C Palier : -30 °C à +55 °C
Humidité de l'air	jusqu'à 80%
Dimensions (l×H×P)	50 mm×139,5 mm×120 mm
Classe de protection	IP20

Certifications

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible dans le guide détaillé à l'adresse Internet suivante : <https://www.schaeffler.de/std/1FA2>

D'autres certificats sont disponibles sous : <https://www.schaeffler.de/std/1FAF>

IEPE

Désignation	Valeur
Consommation électrique	400 mA
Alimentation électrique	DC 18 V à 30 V typique : 24 V
Température ambiante	Fonctionnement : -30 °C à +60 °C Palier : -30 °C à +55 °C
Humidité de l'air	jusqu'à 80%
Dimensions (l×H×P)	50 mm×139,5 mm×120 mm
Classe de protection	IP20

Toutes les informations ont été soigneusement rédigées et vérifiées par nos soins, mais leur exactitude ne peut être entièrement garantie. Nous nous réservons le droit d'apporter des corrections. Veuillez donc toujours vérifier si des informations plus récentes ou des avis de mise à jour sont disponibles. Cette publication remplace toutes les indications divergentes des publications précédentes. Toute reproduction, en tout ou en partie, est interdite sans notre permission.

JA

ユーザーマニュアルについて

法的ガイドライン

このマニュアルの情報は2022年7月時点のもです。

デバイスの不正改造や不適切な使用は許可されていません。Schaeffler はこのような場合に責任を負いません。

特別な指示がない限り、寸法はmmです。

安全ガイドライン

- ① センサ
- ② モジュール
- ③ 電源DC 24V
- ④ 信号「矩形波」
- ⑤ 接地ワイヤ「GND」

出力

ProLink 振動モジュール「VIB」には、4つの振動・電圧アナログ信号入力、2つのデジタル入力、4つのスイッチング出力があります。データは、内部通信インターフェースを通じて送信されます。

出荷形態

- ②

- 振動モジュール「VIB」
- 電源ケーブル x 1
- モジュール接続ケーブル「RJ45」x 1
- クイックガイド BA 64-02、ProLink VIB <https://www.schaeffler.de/std/1F9F>

接続

- ③

- ① 内部通信
- ② 内部通信
- ③ 電源接続
- ④ 振動・電圧信号入力 1 ～ 4
- ⑤ デジタル入力 1 ～ 2
- ⑥ デジタルスイッチング出力 1 ～ 4

設置

- ④ ➤ ⑤

電源接続

- ⑥

- ① 電源DC 24 V

通信接続

- ⑦

入力/出力への接続

振動・電圧信号入力の接続図

- ⑧

- ① センサ
- ② モジュール
- ③ 信号「入力+」
- ④ 接地ワイヤ「GND」
- ⑤ シールドケーブル

入力/出力への接続

入力+	GND	シールド	FE
13	14	15	16
17	18	19	20
37	38	39	40
41	42	43	44

IEPE加速度センサの場合、Schaeffler SmartWeb でタイプIEPEを指定してください。

デジタル入力の接続図

- ⑨

- ① センサ
- ② モジュール
- ③ 電源DC 24V
- ④ 信号「矩形波」
- ⑤ 接地ワイヤ「GND」

デジタル入力の接続図

DC 24 V	GND	信号	GND
21	22	23	24
45	46	47	48

1センサあたりの最大許容消費電流は、DC 24 Vで25 mAです。選択したセンサに応じて、プルアップ抵抗が必要です。

デジタルスイッチング出力の接続図

- ⑩

- ① PLC
- ② モジュール
- ③ オープンコレクタ
- ④ 接地ワイヤ「GND」

デジタルスイッチング出力の接続図

オープンコレクタ	GND
33	34
35	36
29	30
31	32

1出力あたりの最大許容スイッチング電流は、100 mA「誘導負荷」および500 mA「抵抗負荷」です。電圧範囲は DC 5 V ～ DC 30 Vです。ケーブルはシールドしてください。

分解

- ⑪

廃棄

2012/18/EU「WEEE」指令に従って本モジュールを廃棄してください。貴重な資源をリサイクルして環境を保護し、居住国の廃棄ガイドラインを順守してください。

技術データ

表記	仕様
消費電流	400 mA
電圧供給	DC 18 V ～ 30 V 標準 : 24 V
周辺温度	稼動 : -30 °C ～ +60 °C 保管温度 : -30 °C ～ +55 °C
湿度	最大80%
寸法 [W×H×D]	50 mm×139.5 mm×120 mm
保護タイプ	IP20

認証

EU適合宣言書の全文は、次のURLから詳細マニュアルを確認できます : <https://www.schaeffler.de/std/1FA2>

その他の認証は以下で確認できます : <https://www.schaeffler.de/std/1FAF>

すべての情報は慎重に編集され、チェックされていますが、完全な正確性を保証するものではありません。当社は訂正を行うことがあります。したがって、より最新の情報または修正された情報が入手可能かどうかを常に確認してください。このマニュアルは、古い出版物からのすべての逸脱した情報に取って代わるものです。抜粋を含む印刷は、当社の許可がある場合にのみ許可されます。

ZH

关于用户手册

法律准则

本手册中的信息更新至 2022 年 7 月。不准擅自改造或不当使用设备，否则，Schaeffler 不承担任何责任。

除非另有说明，尺寸以 mm 表示。

安全准则

- ①

电气连接以及电气设备和组件上的所有工作只能由经过培训的电工执行。因为经过技术培训，掌握相关知识和经验，并且了解相应的法规，经过培训的电工能够评估分配给他们的工作并识别可能的危险。必须遵守具体国家的规定。

目标用途

ProLink 振动模块（VIB）有四个模拟输入，两个数字输入和四个开关输出。数据通过内部通信接口进行传输。

交付范围

- ②

- 振动模块（VIB）
- 1 条电源线
- 1 条模块连接线（RJ45）
- 快速指南手册 BA 64-02、ProLink VIB <https://www.schaeffler.de/std/1F9F>

连接

- ③

- ① 内部通信
- ② 内部通信
- ③ 电源线
- ④ 模拟输入 1 至 4
- ⑤ 数字输入 1 至 2
- ⑥ 数字开关输出 1 至 4

安装

- ④ ➤ ⑤

电源连接

- ⑥

- ① 直流电源 24 V

名称	数值
引脚 1, 引脚 3	直流 24 V
引脚 2, 引脚 4	直流 0 V

通信连接

- ⑦

输入和输出的连接

模拟输入的连接方案

- ⑧

- ① 传感器
- ② 模块
- ③ 信号（输入+）
- ④ 接地线（GND）
- ⑤ 屏蔽电缆

模拟输入的连接方案

输入+	GND	屏蔽	FE
13	14	15	16
17	18	19	20
37	38	39	40
41	42	43	44

对于 IEPE 加速度计，必须在 Schaeffler SmartWeb 软件中指定传感器类型 IEPE。

数字输入的连接方案

- ⑨

- ① 传感器
- ② 模块
- ③ 直流电源 24 V
- ④ 信号（方波）
- ⑤ 接地线（GND）

数字输入的连接方案

直流 24 V	GND	信号	GND
21	22	23	24
45	46	47	48

单个传感器的最大允许电流消耗是 25 mA，直流 24 V。根据所选的传感器，需要一个上拉电阻。

数字开关输出的连接方案

- ⑩

- ① PLC
- ② 模块
- ③ 开路集电极
- ④ 接地线（GND）

数字开关输出的连接方案

开路集电极	GND
33	34
35	36
29	30
31	32

单个输出的最大开关电流是 100 mA（电感性负载）和 500 mA（电阻性负载）。电压范围是 直流 5 V 至 直流 30 V。电缆必须屏蔽。

拆解

- ⑪

处置

请按照指令 2012/18/EU（WEEE）处置该模块。通过回收有价值的原材料来保护环境，并遵守您所在国家/地区的处理规定。

技术数据

名称	数值
电流消耗	400 mA
供电电源	直流 18 V 至 30 V 典型 : 24 V
环境温度	工作 : -30 °C 至 +60 °C 储存 : -30 °C 至 +55 °C
湿度	不超过 80%
尺寸 (W×H×D)	50 mm×139.5 mm×120 mm
防护类型	IP20

证书

欧盟符合性声明的全文载于完整版手册，网址是 : <https://www.schaeffler.de/std/1FA2>

其他证书请参见 : <https://www.schaeffler.de/std/1FAF>

我们已对所有信息进行了仔细的汇编和检查，但我们无法保证完全准确。我们保留进行更改的权利。因此，请始终检查是否有更新或修订的信息。本出版物在旧出版物的基础上进行了更新。只有在我们许可的情况下，才允许打印出版物（包括摘录）。

我们已对所有信息进行了仔细的汇编和检查，但我们无法保证完全准确。我们保留进行更改的权利。因此，请始终检查是否有更新或修订的信息。本出版物在旧出版物的基础上进行了更新。只有在我们许可的情况下，才允许打印出版物（包括摘录）。

我们已对所有信息进行了仔细的汇编和检查，但我们无法保证完全准确。我们保留进行更改的权利。因此，请始终检查是否有更新或修订的信息。本出版物在旧出版物的基础上进行了更新。只有在我们许可的情况下，才允许打印出版物（包括摘录）。

我们已对所有信息进行了仔细的汇编和检查，但我们无法保证完全准确。我们保留进行更改的权利。因此，请始终检查是否有更新或修订的信息。本出版物在旧出版物的基础上进行了更新。只有在我们许可的情况下，才允许打印出版物（包括摘录）。

我们已对所有信息进行了仔细的汇编和检查，但我们无法保证完全准确。我们保留进行更改的权利。因此，请始终检查是否有更新或修订的信息。本出版物在旧出版物的基础上进行了更新。只有在我们许可的情况下，才允许打印出版物（包括摘录）。

我们已对所有信息进行了仔细的汇编和检查，但我们无法保证完全准确。我们保留进行更改的权利。因此，请始终检查是否有更新或修订的信息。本出版物在旧出版物的基础上进行了更新。只有在我们许可的情况下，才允许打印出版物（包括摘录）。

技术数据

表记	仕様
消費電流	400 mA
電圧供給	DC 18 V ～ 30 V 標準 : 24 V
周辺温度	稼動 : -30 °C ～ +60 °C 保管温度 : -30 °C ～ +55 °C
湿度	最大80%
寸法 [W×H×D]	50 mm×139.5 mm×120 mm
保護タイプ	IP20

对于 IEPE 加速度计，必须在 Schaeffler SmartWeb 软件中指定传感器类型 IEPE。

数字输入的连接方案

- ⑨

- ① 传感器
- ② 模块
- ③ 直流电源 24 V
- ④ 信号（方波）
- ⑤ 接地线（GND）

数字输入的连接方案

直流 24 V	GND	信号	GND
21	22	23	24
45	46	47	48

单个传感器的最大允许电流消耗是 25 mA，直流 24 V。根据所选的传感器，需要一个上拉电阻。

Schaeffler Monitoring Services GmbH
Kaiserstraße 100
52134 Herzogenrath
Germany
www.schaeffler.de/en/services
industrial-services@schaeffler.com

Technical support:
<https://www.schaeffler.de/en/technical-support>